PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2018/655

(2018. gada 26. aprīlis),

ar ko groza Lēmumu 2013/184/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Mjanmu/Birmu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padome 2013. gada 22. aprīlī pieņēma Lēmumu 2013/184/KĀDP [1] par ierobežojošiem pasākumiem pret Mjanmu/Birmu.

(2) Padome 2018. gada 26. februārī pieņēma secinājumus, kuros nosoda notiekošos plaši izplatītos, sistemātiskos smagos cilvēktiesību aizskārumus, ko veic Mjanmas/Birmas militārie un drošības spēki, un aicina Mjanmas/Birmas valdību un drošības spēkus nodrošināt, lai Rakhainas, Kačinas un Šanas pavalstīs valdītu drošība, tiesiskums un atbildība. Secinājumos ir apstiprināts, cik svarīgs ir esošais embargo ieročiem un aprīkojumam, ko var izmantot iekšējām represijām, un dots apstiprinājums šo ierobežojošo pasākumu atjaunošanai. Tāpat tajos pausts aicinājums attiecībā uz konkrētām iespējām pašreizējā embargo stiprināšanai un aicināts nākt klajā ar priekšlikumiem mērķtiecīgiem ierobežojošiem pasākumiem pret Mjanmas bruņoto spēku (*Tatmadaw*) augstākā ranga virsniekiem, kas ir atbildīgi par nopietniem un sistemātiskiem cilvēktiesību aizskārumiem.

(3) Šajā kontekstā ir lietderīgi piemērot papildu ierobežojošus pasākumus attiecībā uz Mjanmu/Birmu, proti, aizliegumu eksportēt divējāda lietojuma preces militārajiem un robežsargu policijas galalietotājiem, ierobežojumus tāda sakaru uzraudzības aprīkojuma eksportam, ko varētu izmantot iekšējām represijām, un militārajai apmācībai un militārajai sadarbībai.

(4) Turklāt būtu jāpiemēro mērķtiecīgi ierobežojoši pasākumi pret dažām fiziskām personām no Mjanmas bruņotajiem spēkiem (*Tatmadaw*) un robežsargu policijas, kas ir atbildīgas par nopietniem cilvēktiesību aizskārumiem, piemēram, par kūdīšanu uz vardarbību, par diskrimināciju un vardarbību pret minoritātēm piederīgām personām Rakhainā un par brīvprātīgas un drošas atgriešanās procesa kavēšanu pārvietotajām personām no Rakhainas pavalsts uz viņu izcelsmes vietu, kā arī pret personām, vienībām un struktūrām, kas ar tām saistītas. Mērķtiecīgi ierobežojoši pasākumi būtu jāpiemēro arī pret dažām fiziskām personām no Mjanmas bruņotajiem spēkiem (*Tatmadaw*) un robežsargu policijas, kas ir atbildīgas par šķēršļu likšanu humānās palīdzības sniegšanai tiem civiliedzīvotājiem, kam tā ir vajadzīga, vai kas ir atbildīgas par šķēršļu likšanu iespējamu nopietnu cilvēktiesību aizskārumu vai pārkāpumu neatkarīgas izmeklēšanas veikšanai, kā arī pret personām, vienībām un struktūrām, kas ar tām saistītas.

(5) Nebūtu jātraucē humānās palīdzības piegāde, kas saskaņā ar starptautiskajām humanitārajām tiesībām pakļauta konfliktā iesaistīto pušu kontrolei, civiliedzīvotājiem, kam tā ir vajadzīga. Tādēļ ir lietderīgi piemērot ierobežojumus tām fiziskajām personām no Mjanmas bruņotajiem spēkiem (*Tatmadaw*), kuras ir atbildīgas par šķēršļu likšanu ātrai un netraucētai humānās palīdzības piegādei tiem civiliedzīvotājiem, kam tā ir vajadzīga. Ar šādiem ierobežojumiem nebūtu nepamatoti jāietekmē humānās palīdzības piegāde, un tie būtu jāpiemēro, pilnībā ievērojot cilvēktiesības un piemērojamās starptautisko humanitāro tiesību normas.

(6) Attiecīgi būtu jāgroza Lēmums 2013/184/KĀDP.

(7) Dažu pasākumu īstenošanai ir vajadzīga Savienības turpmāka rīcība,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2013/184/KĀDP groza šādi:

1) pirms 1. panta pievieno šādu tekstu:

"I NODAĻA

EKSPORTA IEROBEŽOJUMI";

[1] Padomes Lēmums 2013/184/KĀDP (2013. gada 22. aprīlis) par ierobežojošiem pasākumiem pret Mjanmu/Birmu un ar ko atceļ Lēmumu 2010/232/KĀDP (OV L 111, 23.4.2013., 75. lpp.).

2) iekļauj šādu pantu:

"*1.a pants*

1. Visu divējāda lietojuma preču un tehnoloģiju, kas uzskaitītas Padomes Regulas (EK) Nr. 428/2009 (*) I pielikumā, tāda tieša vai netieša pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports militārai izmantošanai Mjanmā/Birmā, vai jebkuriem militāriem galalietotājiem vai robežsargu policijai Mjanmā/Birmā, ko īsteno dalībvalstu valstspiederīgie vai ko veic no dalībvalstu teritorijas, vai izmantojot kuģus, kuri kuģo ar dalībvalstu karogu, vai dalībvalstu lidmašīnas, ir aizliegts neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir dalībvalstu teritorijā.

2. Ir aizliegts:

a) tieši vai netieši jebkuram militāram galalietotājam vai Robežsardzes policijai vai izmantošanai militāram vajadzībām Mjanmā/Birmā sniegt tehnisku palīdzību, starpniecības pakalpojumus vai citus pakalpojumus, kas saistīti ar 1. punktā norādītajām precēm un tehnoloģijām un minēto preču un tehnoloģiju nodrošinājumu, ražošanu, apkopi un izmantošanu;

b) tieši vai netieši jebkuram militāram galalietotājam vai Robežsardzes policijai vai izmantošanai militāram vajadzībām Mjanmā/Birmā nodrošināt finansējumu vai finanšu palīdzību, kas saistīta ar 1. punktā minētajām precēm un tehnoloģijām, tostarp jo īpaši dotācijas, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu jebkādai minēto preču un tehnoloģiju pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportēšanai vai ar tām saistītas tehniskas palīdzības, starpniecības pakalpojumu vai citu pakalpojumu sniegšanai.

3. Šā panta 1. un 2. punktā minētie aizliegumi neskar tādu līgumu izpildi, kuri noslēgti pirms 2018. gada 27. aprīļa, vai šādu līgumu izpildei vajadzīgu papildu līgumu izpildi.

(*) Padomes Regula (EK) Nr. 428/2009 (2009. gada 5. maijs), ar ko izveido Kopienas režīmu divējāda lietojuma preču eksporta, pārvadājumu, starpniecības un tranzīta kontrolei (OV L 134, 29.5.2009., 1. lpp.).";

3) lēmuma 2. pantu aizstāj ar šādu:

"*2. pants*

1. Šā lēmuma 1. un 1.a pantu nepiemēro:

a) tikai humānām vai aizsardzības, vai ANO un ES administratīvās sistēmas izveides programmu vajadzībām paredzēta nenāvējoša militārā aprīkojuma vai aprīkojuma, ko varētu izmantot iekšējām represijām, vai divējāda lietojuma preču un tehnoloģiju, kas uzskaitītas Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā, vai ES un ANO krīzes situācijas pārvarēšanas operācijām paredzētu materiālu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam;

b) tāda atmīnēšanas aprīkojuma un materiālu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam, kas paredzēts atmīnēšanas operācijām;

c) finansējuma un finanšu palīdzības sniegšanai attiecībā uz šādu aprīkojumu vai šādām programmām un darbībām;

d) tehniskās palīdzības sniegšanai attiecībā uz šādu aprīkojumu vai šādām programmām un darbībām;

ar nosacījumu, ka šādam eksportam iepriekš piekritusi attiecīgā kompetentā iestāde.

2. Lēmuma 1. un 1.a pants neattiecas uz aizsargtērpiem, tostarp pretšķembu vestēm un militārām aizsargķiverēm, ko ANO personāls, ES vai tās dalībvalstu personāls, plašsaziņas līdzekļu pārstāvji, humānās palīdzības un attīstības programmu darbinieki un ar to saistītais personāls pagaidu kārtā izved uz Mjanmu/Birmu tikai personīgām vajadzībām.";

4) lēmuma 3. pantu aizstāj ar šādu:

"*3. pants*

1. Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai no dalībvalstu teritorijas ir aizliegts pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt aprīkojumu, tehnoloģiju vai programmatūru, kas pirmām kārtām paredzēta, lai Mjanmas/Birmas valdība vai tās vārdā varētu uzraudzīt vai pārtvert interneta un telefonsakarus mobilajos vai fiksētajos tīklos Mjanmā/Birmā, tostarp sniegt visa veida telesakaru vai interneta uzraudzīšanas vai pārtveršanas pakalpojumus, kā arī finansiālo un tehnisko palīdzību, lai šādu aprīkojumu, tehnoloģiju vai programmatūru instalētu, darbinātu vai atjauninātu.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, dalībvalstis var atļaut pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt aprīkojumu, tehnoloģiju vai programmatūru, tostarp sniegt visa veida telesakaru vai interneta uzraudzīšanas vai pārtveršanas pakalpojumus, kā arī finansiālo un tehnisko palīdzību, kā minēts 1. punktā, ja tām ir pamatoti iemesli konstatēt, ka Mjanmas/Birmas valdība, tās publiskās iestādes, uzņēmumi vai aģentūras vai jebkura persona vai vienība, kas rīkojas to vārdā vai to vadībā, aprīkojumu, tehnoloģiju vai programmatūru neizmantos iekšējām represijām.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, ko tā piešķir saskaņā ar šo punktu, četrās nedēļās pēc atļaujas piešķiršanas.

3. Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu atbilstīgos elementus, uz kuriem jāattiecas šim pantam.";

5) iekļauj šādus pantus un nodaļas:

"II NODAĻA

MILITĀRĀS APMĀCĪBAS UN MILITĀRĀS SADARBĪBAS IEROBEŽOJUMI

4. pants

1. Militārās apmācības nodrošināšana Mjanmas bruņotajiem spēkiem (*Tatmadaw*) un robežsargu policijai vai militārā sadarbība ar tiem ir aizliegta.

2. Aizliegums, kas noteikts 1. punktā, neattiecas uz apmācību vai sadarbību, kuras mērķis ir stiprināt demokrātijas principus, tiesiskumu vai starptautisko tiesību, tostarp starptautisko cilvēktiesību, ievērošanu Mjanmā/Birmā.

III NODAĻA

IECEĻOŠANAS IEROBEŽOJUMI

5. pants

1. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nepieļautu, ka to teritorijā ieceļo vai to tranzītā šķērso:

a) fiziskas personas no Mjanmas bruņotajiem spēkiem (*Tatmadaw*) un robežsargu policijas, kas ir atbildīgas par nopietniem cilvēktiesību aizskārumiem Mjanmā/Birmā; vai

b) fiziskas personas no Mjanmas bruņotajiem spēkiem (*Tatmadaw*) un robežsargu policijas, kas ir atbildīgas par šķēršļu likšanu humānās palīdzības sniegšanai tiem civiliedzīvotājiem, kam tā ir vajadzīga; vai

c) fiziskas personas no Mjanmas bruņotajiem spēkiem (*Tatmadaw*) un robežsargu policijas, kas ir atbildīgas par šķēršļu likšanu neatkarīgu izmeklēšanu veikšanai par iespējamiem nopietniem cilvēktiesību aizskārumiem vai pārkāpumiem, vai

d) fiziskas personas, kas saistītas ar a), b) un c) apakšpunktā minētajām fiziskajām personām,

kā uzskaitīts pielikumā.

2. Šā panta 1. punkts neliek dalībvalstij aizliegt saviem valstspiederīgajiem ieceļot tās teritorijā.

3. Šā panta 1. punkts neskar gadījumus, ja kādai dalībvalstij kādas saistības ir uzliktas ar starptautiskām tiesībām, konkrēti:

a) kā starptautiskas starpvaldību organizācijas uzņēmējvalstij;

b) kā ANO sasauktas vai tās aizgādībā rīkotas starptautiskas konferences uzņēmējvalstij;

c) saskaņā ar daudzpusēju nolīgumu, ar ko piešķir privilēģijas un imunitāti; vai

d) saskaņā ar 1929. gada Samierināšanās līgumu (Laterāna pakts), ko noslēdza Svētais Krēsls (Vatikāna Pilsētvalsts) un Itālija.

4. Šā panta 3. punktu uzskata par piemērojamu arī gadījumos, kad dalībvalsts ir Eiropas Drošības un sadarbības organizācijas (EDSO) uzņēmējvalsts.

5. Padome tiek pienācīgi informēta par visiem gadījumiem, kad dalībvalsts piešķir izņēmumu saskaņā ar 3. vai 4. punktu.

6. Dalībvalstis var piešķirt izņēmumus no 1. punktā paredzētajiem pasākumiem, ja ceļošana ir attaisnojama steidzamu humānu iemeslu dēļ vai tā tiek veikta, lai apmeklētu starpvaldību sanāksmes un sanāksmes, kuras atbalsta vai rīko Eiropas Savienība vai kuras rīko dalībvalsts, kas ir EDSO prezidentvalsts, ja tajās norisinās politiskais dialogs, ar ko tieši atbalsta ierobežojošo pasākumu politiskos mērķus, tostarp demokrātiju, cilvēktiesības un tiesiskumu Mjanmā/Birmā.

7. Dalībvalsts, kas vēlas piešķirt 6. punktā minētos izņēmumus, par to rakstiski paziņo Padomei. Izņēmumu uzskata par piešķirtu, ja vien viens vai vairāki Padomes locekļi rakstiski neiebilst divās darba dienās no dienas, kad saņemts paziņojums par ierosināto izņēmumu. Ja viens vai vairāki Padomes locekļi iebilst, Padome ar kvalificētu balsu vairākumu var pieņemt lēmumu piešķirt ierosināto izņēmumu.

8. Gadījumos, kad dalībvalsts saskaņā ar 3., 4., 6. vai 7. punktu atļauj pielikumā uzskaitītajām personām ieceļot savā teritorijā vai to šķērsot tranzītā, atļauju piešķir tikai tādam nolūkam, kādam tā ir paredzēta, un tikai tām personām, uz kurām tā attiecas.

IV NODAĻA

LĪDZEKĻU UN SAIMNIECISKO RESURSU IESALDĒŠANA

6. pants

1. Tiek iesaldēti visi līdzekļi un saimnieciskie resursi, kas ir šādu pielikumā uzskaitīto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru īpašumā vai valdījumā, turējumā vai kontrolē:

a) fiziskas personas no Mjanmas bruņotajiem spēkiem (*Tatmadaw*) un robežsargu policijas, kas ir atbildīgas par nopietniem cilvēktiesību aizskārumiem Mjanmā/Birmā;

b) fiziskas personas no Mjanmas bruņotajiem spēkiem (*Tatmadaw*) un robežsargu policijas, kas ir atbildīgas par šķēršļu likšanu humānās palīdzības sniegšanai tiem civiliedzīvotājiem, kam tā ir vajadzīga;

c) fiziskas personas no Mjanmas bruņotajiem spēkiem (*Tatmadaw*) un robežsargu policijas, kas ir atbildīgas par šķēršļu likšanu neatkarīgu izmeklēšanu veikšanai par iespējamiem nopietniem cilvēktiesību aizskārumiem vai pārkāpumiem; vai

d) fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras, kas ir saistītas ar a), b) un c) apakšpunktā minētajām fiziskajām personām.

2. Nekādi līdzekļi vai saimnieciskie resursi netiek darīti tieši vai netieši pieejami pielikumā uzskaitītajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām un struktūrām vai to interesēs.

3. Dalībvalsts kompetentā iestāde var atļaut atsevišķu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu vai arī atsevišķus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus darīt pieejamus ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, ja tā ir konstatējusi, ka attiecīgie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:

a) vajadzīgi, lai segtu pielikumā uzskaitīto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru un šādu fizisko personu apgādājamo ģimenes locekļu pamatvajadzības, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un medicīnisko aprūpi, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;

b) paredzēti vienīgi samērīgai samaksai par kvalificētu darbu vai atlīdzībai par izdevumiem, kas saistīti ar juridiskiem pakalpojumiem;

c) paredzēti vienīgi komisijas maksai vai apkalpošanas maksai par iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu parasto turēšanu vai pārvaldību;

d) nepieciešami ārkārtas izdevumiem ar noteikumu, ka attiecīgā kompetentā iestāde pārējo dalībvalstu kompetentajām iestādēm un Komisijai vismaz divas nedēļas pirms atļaujas piešķiršanas ir sniegusi pamatojumu, kāpēc tā uzskata, ka būtu jāpiešķir īpaša atļauja; vai

e) ir paredzēti, lai veiktu maksājumus tādas diplomātiskās vai konsulārās pārstāvniecības vai tādas starptautiskas organizācijas kontā, kurai ar starptautiskām tiesībām ir noteikta imunitāte, vai lai veiktu maksājumus no šādas pārstāvniecības vai organizācijas konta – ciktāl šādi maksājumi ir paredzēti izmantošanai šīs diplomātiskās vai konsulārās pārstāvniecības vai starptautiskās organizācijas oficiālajiem mērķiem.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar šo punktu.

4. Atkāpjoties no 1. punkta, dalībvalstu kompetentās iestādes var atļaut konkrētu iesaldētu līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu, ja ir ievēroti šādi nosacījumi:

a) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas šķīrējtiesas nolēmums, kas ir pieņemts pirms dienas, kad 1. punktā minētā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra tika iekļauta pielikumā minētajā sarakstā, vai pirms vai pēc minētās dienas Savienībā pieņemts tiesas vai administratīvs nolēmums vai attiecīgajā dalībvalstī izpildāms tiesas nolēmums;

b) līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos vienīgi, lai apmierinātu prasījumus, kas izriet no šāda nolēmuma vai kas ir atzīti par spēkā esošiem ar šādu nolēmumu, ievērojot ierobežojumus, kuri noteikti piemērojamos normatīvajos aktos, ar ko reglamentē tiesības, kas ir personām, kurām ir šādi prasījumi;

c) nolēmums nav pieņemts kādas pielikumā uzskaitītas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras interesēs; un

d) šāda nolēmuma atzīšana nav pretrunā attiecīgās dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar šo punktu.

5. Šā panta 1. punkts neliedz pielikumā uzskaitītai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai veikt maksājumus saskaņā ar līgumu vai nolīgumu, ko noslēgusi vai saistības, kas radušās pielikumā uzskaitītai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai, pirms datuma, kurā šāda fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra tika iekļauta pielikumā esošajā sarakstā, ar noteikumu, ka attiecīgā dalībvalsts ir konstatējusi, ka ar maksājumu netiek pārkāpts 3. punkts.

6. Šā panta 2. punktu nepiemēro iesaldētu kontu papildināšanai ar:

a) procentiem vai citiem ieņēmumiem no minētajiem kontiem;

b) maksājumiem, kuri paredzēti līgumos, nolīgumos vai saistībās, kas noslēgtas vai radušās pirms dienas, kad uz minētajiem kontiem attiecināja 1. un 2. punktā paredzētos pasākumus; vai

c) maksājumiem, kuri paredzēti Savienībā pieņemtā tiesas, administratīvā vai šķīrējtiesas nolēmumā vai attiecīgajā dalībvalstī izpildāmā tiesas nolēmumā,

ar noteikumu, ka uz visiem šādiem procentiem, cita veida ieņēmumiem un maksājumiem joprojām attiecas 1. punktā paredzētie pasākumi.

V NODAĻA

VISPĀRĪGI UN NOBEIGUMA NOTEIKUMI

7. pants

1. Pēc priekšlikuma, kas saņemts no dalībvalsts vai Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos, Padome, pieņemot lēmumu vienprātīgi, izstrādā un groza pielikumā iekļauto sarakstu.

2. Padome 1. punktā minēto lēmumu, tostarp pamatojumu iekļaušanai sarakstā, paziņo attiecīgajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai vai nu tieši, ja ir zināma tās adrese, vai publicējot paziņojumu, dodot šādai personai, vienībai vai struktūrai iespēju paust savus apsvērumus.

3. Ja ir iesniegti apsvērumi vai būtiski jauni pierādījumi, Padome pārskata 1. punktā minēto lēmumu un atbilstīgi informē attiecīgo fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru.

8. pants

1. Pielikumā norāda pamatojumu 5. panta 1. punktā un 6. panta 1. punktā minēto fizisko vai juridisko personu, vienību un struktūru iekļaušanai sarakstā.

2. Pielikumā iekļauj arī vajadzīgo informāciju attiecīgo fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru identificēšanai, ja tāda ir pieejama. Attiecībā uz personām šāda informācija var ietvert vārdu un uzvārdu, tostarp pieņemtus vārdus, dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, pases un personas apliecības numuru, dzimumu, adresi, ja tā ir zināma, un amatu vai profesiju. Attiecībā uz juridiskām personām, vienībām vai struktūrām šāda informācija var ietvert nosaukumus, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un darījumdarbības vietu.

9. pants

Aizliegts apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis ir apiet šajā lēmumā paredzētos pasākumus vai kuru rezultātā šie pasākumi tiek apieti.

10. pants

Prasījumus saistībā ar jebkādu līgumu vai darījumu, kura izpildi tieši vai netieši, pilnīgi vai daļēji ietekmē pasākumi, kas piemēroti saskaņā ar šo lēmumu, tostarp prasījumus par atlīdzinājuma saņemšanu vai citus šāda veida prasījumus, piemēram, prasījumus par kompensāciju vai garantijas nodrošinātus prasījumus, jo īpaši prasījumus pagarināt vai samaksāt jebkura veida galvojumu, garantiju vai atlīdzību, jo īpaši finanšu garantijas vai finanšu atlīdzību, pagarinājumu vai samaksu, neizpilda, ja tos iesniedz:

a) norādītās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras, kuras uzskaitītas pielikumā;

b) jebkura fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra, kas darbojas ar kādas a) apakšpunktā minētās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras starpniecību vai tās vārdā.

11. pants

Lai šajā lēmumā izklāstīto pasākumu ietekme būtu pēc iespējas lielāka, Savienība aicina trešās valstis pieņemt šajā lēmumā paredzētajiem pasākumiem līdzīgus ierobežojošus pasākumus.

12. pants

Šo lēmumu piemēro līdz 2019. gada 30. aprīlim. To pastāvīgi pārskata. To attiecīgi atjauno vai groza, ja Padome uzskata, ka lēmuma mērķi nav sasniegti.";

6) lēmuma 4. un 5. pantu pārnumurē attiecīgi kā 13. un 14. pantu;

7) pievieno pielikumus, kas izklāstīti šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2018. gada 26. aprīlī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
E. ZAHARIEVA

PIELIKUMS

"*PIELIKUMS*

Lēmuma 5. panta 1. punktā un 6. panta 1. punktā minēto fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru saraksts"